

Wyciąg z [Wytycznych wspierania PNWM](#), załącznik 1
Auszug aus den [Förderrichtlinien des DPJW](#), Anlage 1

Stawki dofinansowania na dzień programu i osobę od 1.01.2022 r.
Fördersätze pro Programmtag und Person seit dem 1.01.2022

Dotacje do kosztów programu ¹ przy <u>stacjonarnych</u> spotkaniach młodzieży Förderung der Programmkosten ¹ bei Jugendbegegnungen <u>vor Ort</u>	w Polsce do in Polen bis zu	w Niemczech do in Deutschland bis zu
program z zakwaterowaniem w rodzinach Programm mit Unterbringung in Familien	40 PLN	12 EUR
program z zakwaterowaniem poza rodzinami Programm mit außerfamiliärer Unterbringung	90 PLN	30 EUR
program placówki kształceniowej ² Bildungsstätten-Programm ²	135 PLN	45 EUR
honorarium za pośrednictwo językowe Honorar für Sprachmittlung	180 PLN	60 EUR
hospitacje/ praktyki Hospitationen/ Praktika	90 PLN	30 EUR
Dotacje do kosztów <u>stacjonarnego</u> programu ¹ specjalistycznego Förderung bei Fachprogrammen ¹ <u>vor Ort</u>		
program z zakwaterowaniem w rodzinach Programm mit Unterbringung in Familien	70 PLN	22 EUR
program z zakwaterowaniem poza rodzinami Programm mit außerfamiliärer Unterbringung	120 PLN	40 EUR
program placówki kształceniowej ² Bildungsstätten-Programm ²	165 PLN	55 EUR
honorarium dla referentki/referenta (na dzień programu) Honorar für Referentinnen/Referenten (pro Programmtag)	960 PLN	320 EUR
honorarium za odczyt Honorar pro Vortrag	225 PLN	75 EUR
honorarium za pośrednictwo językowe Honorar für Sprachmittlung	360 PLN	120 EUR
Dotacja do kosztów podróży / Förderung der Reisekosten	0,48 PLN/km	0,12 EUR/Km

¹ Dofinansowanie przyznawane jest do kosztów programu, a jego stawkę wyznacza rodzaj zakwaterowania. Na koszty programu składają się: koszty zakwaterowania, wyżywienia, realizacji projektu z uwzględnieniem ew. honorariów, mediów, materiałów roboczych i przejazdów związanych z programem, które Państwo, w razie kontroli, będą mogli udokumentować.

¹ Das DPJW errechnet die Höhe der Förderung anhand der Art der Unterkunft. Die Förderung ist aber für Programmkosten gedacht, die während der Begegnung anfallen. Zu Programmkosten zählen: Kosten für Unterkunft, Verpflegung, Durchführung des Projekts einschließlich Honorare, Medien, Arbeitsmaterialien, Programmfahrten, Fahrtkosten der Gastgeber etc., die Sie auf Nachfrage belegen können.

² PNWM może dofinansować według tej stawki projekty, które wymagają szczególnego wkładu merytorycznego w celu zapewnienia wysokiej jakości ich realizacji. Warunkiem jest korzystanie przez zespół projektowy z fachowego wsparcia trenerskiego, jak również odpowiednio wyposażonej przestrzeni. Projekty mogą się przy tym odbywać zarówno w międzynarodowych domach spotkań młodzieży, jak i w innych stosownych placówkach.

² Das DPJW kann inhaltlich besonders anspruchsvolle Projekte mit diesem Satz fördern, um eine besondere Qualität zu ermöglichen. Voraussetzung dafür ist, dass das Projektteam fachpädagogische Unterstützung und entsprechend ausgestattete Räume nutzt. Dabei können Projekte in Bildungsstätten oder an anderen geeigneten Orten stattfinden.

Dotacje do projektów online i hybrydowych ³ Förderung der Online- und Hybrid-Projekte ³	PLN do / bis zu	EUR do / bis zu
dotacja do kosztów <u>spotkania młodzieży online</u> Förderung der Programmkosten bei <u>Online-Jugendbegegnungen</u> <i>jednak na grupę <u>nie więcej niż</u> jedoch pro Gruppe <u>nicht mehr als</u></i>	15 PLN 3000 PLN	5 EUR 1000 EUR
dotacja do kosztów <u>programu specjalistycznego online</u> Förderung bei <u>Online-Fachprogrammen</u> <i>jednak na grupę <u>nie więcej niż</u> jedoch pro Gruppe <u>nicht mehr als</u></i>	18 PLN 3600 PLN	6 EUR 1200 EUR
honorarium za pośrednictwo językowe Honorar für Sprachmittlung	180 PLN	60 EUR
dofinansowanie kosztów organizacyjnych i technicznych (na dzień programu) Förderung der Organisations- und Technikkosten (pro Programmtag) LUB / ODER	180 PLN	60 EUR
trener/trenerka online (na dzień programu) ⁴ Online-Trainer/-in (pro Programmtag) ⁴	960 PLN	320 EUR

³ Dla grupy realizującej projekt **hybrydowo** obowiązują stawki dofinansowania jak przy spotkaniach stacjonarnych.

³ Für die Gruppe, die das Projekt **hybrid** durchführt, gelten die Fördersätze wie bei Projekten vor Ort.

⁴ Osobie, której wypłacono dofinansowanie kosztów trenera online, **nie można** równocześnie wypłacić dotacji dla pośrednika językowego.

⁴ Ein/e Online-Trainer/in **kann nicht** zugleich als Sprachmittler/in abgerechnet werden.

Dodatkowe dofinansowanie w czasie pandemii („dodatek w czasie pandemii”) - obowiązuje do 31.12.2022 r. (na dzień programu i osobę)

Zusätzliche Förderung während der Pandemie („Corona-Zuschlag“) – geltend bis zum 31.12.2022 (pro Programmtag und Person)

Dodatkowe dotacje do kosztów programu przy <u>programach stacjonarnych</u> Zusätzliche Förderung der Programmkosten bei <u>stationären Projekten</u>	w Polsce do in Polen bis zu	w Niemczech do in Deutschland bis zu
program z zakwaterowaniem w rodzinach Programm mit <u>Unterbringung in Familien</u>	stawka + 15 PLN	Fördersatz + 5 EUR
program z zakwaterowaniem poza rodzinami Programm mit <u>außerfamiliärer Unterbringung</u>	stawka + 30 PLN	Fördersatz + 10 EUR
program placówki kształceniowej ² Bildungsstätten-Programm ²	stawka + 45 PLN	Fördersatz + 15 EUR
Dodatkowa dotacja do kosztów podróży Zusätzliche Förderung der Reisekosten	stawka + 0,12 PLN/km	Fördersatz + 0,03 EUR/Km